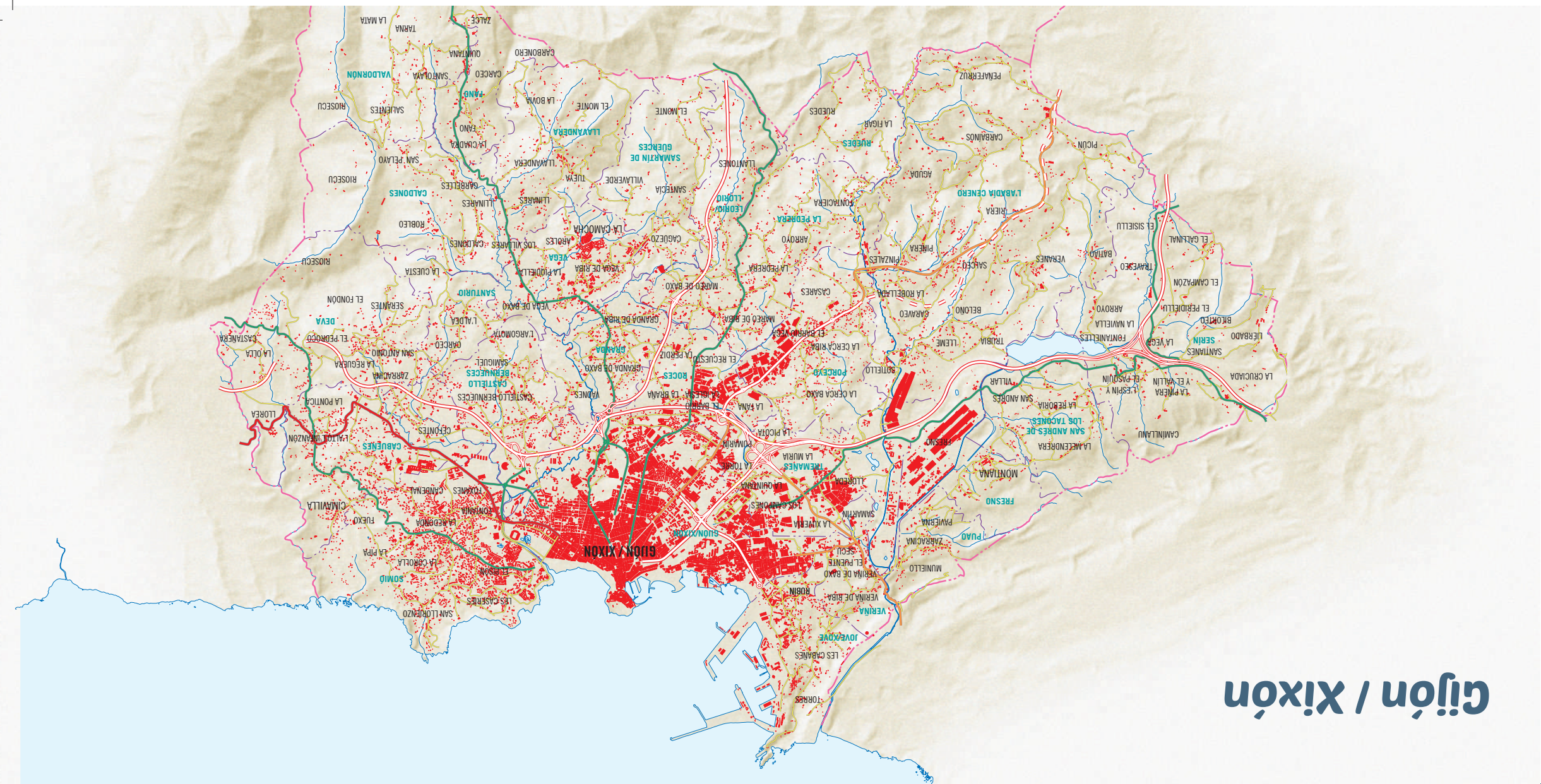




## Gijón / Xixón

### Toponimia oficial Gijón / Xixón

Llámalo pol nome,  
ye lo normal.

Xixón

Cultura  
y Educación

Oficina de Normalización Llingüística

www.llingua.xixon.es



Impreso en papel reciclado

Diseño: somasbellies / D.L.AS/00710-2017

### Los nomes de los nuestros sitios

¿Qué son los topónimos?

Los topónimos son los nomes que la xente usa pa llamar a los conceyos, a les parroquies, pueblos y llugares. Pensar que los nomes populares de los sitios tãan mal dichos, ye un error. Tõlo contrario: ye lo correcto, porque ye lo auténtico.

¿Qué ye la Xunta Asesora de Toponimia?

La Xunta Asesora de Toponimia del Principáu d'Asturies (XAT) ye l'organismu oficial capacitau pa determinar los topónimos populares y tradicionales, esto ye, los nomes de los nuestros pueblos, parroquies y llugares tal como los diz la xente. El funcionamientu de la XAT ta reguláu por un Decretu del Gobiernu del añu 2002. Formen parte de la XAT representantes de l'administración del Principáu, les principales instituciones o como marca publicitaria n'eventos culturales o turísticos: ¡la XAT paez y razonable utilizar na más la forma asturiana. Usar únicamente la forma "castellana", amás de nun respetar la forma oficial, supondría esconder y marxinar la forma asturiana, amás de nun respetar la forma oficial, na que se buscaba recuperar. En testos n'asturianu, Col espíritu d'asturianu qu'inspira esta campaña del topónimu...".

¿Qué significa reconocer oficialmente los topónimos de Gijón/Xixón?

Por acuerdu ente l'Ayuntamientu de Gijón/Xixón y la XAT, el Gobiernu reformó oficialmente la toponimia del Conceyu (BOPA del 3 d'ochobre de 2006), reconociendo los nomes que la xente siempre dixo. Estos nomes son agora oficiales a todos efectos, d'usu obligáu per parte de les instituciones (Ayuntamientos, organismos del Principáu, etc.) en cualesquier comunicación fecha en castellanu o n'asturianu.

Llámalo pol nome, ye lo normal.

Xixón

Cultura  
y Educación

Oficina de Normalización Llingüística



TOPÓNIMOS OFICIALES DE GIJÓN / XIXÓN

VALDORNÓN

- La Mata
- Quintana
- Riosecu
- Salientes
- Santolaya
- Tarna
- La Boroñá
- Brañanueva
- El Caleru
- La Campa
- El Caxigal
- Los Corros
- La Cortina
- El Gachero
- El Gañón
- Gorgoyo
- Los Llagos
- El Llaviáu
- Mígule
- El Molín
- La Parea
- La Podá
- Ramadiella
- El Tiroco
- Treboria

CASTIELLO BERNUECES

- Castiello Bernueces
- Samiguel
- L'Argomota
- El Barriu Baxo
- El Barriu Riba
- Cadrecha
- El Campón
- El Cerrucu
- El Cotarón
- Les Cuetes
- El Curullu
- La Ferrera
- El Fontán
- La Gayola
- La Madalena
- Los Maizales
- Les Mestes
- La Ñisal
- El Pradón
- Viñao
- Xigueo

CABUEÑES

- Cefontes
- Cimavilla
- La Pontica
- L'Alto l'Infanzón
- La Cabaña
- La Cuesta
- La Frontera
- L'Infanzón
- La Mangada
- La Ñora
- La Rasa
- El Tragamón
- La Vega

CALDONES

- Caldones
- Garbelles
- Llinares
- Riosecu
- Robleo
- San Pelayo
- Los Villares
- L'Argayón
- El Balagón
- Los Barreos
- El Barriu la llesia
- Bovies

- La Bustia
- La Cabaña'l Marqués
- Les Cabañes
- El Camarón
- Los Camarones
- La Campa
- El Campón
- La Canal
- La Cantarilla
- El Cantu Mareo
- La Carbayera
- El Carbayeru
- El Centenal
- La Cerezalona
- El Cierrón
- Los Cierros
- La Coleta
- El Coriscáu
- Les Cortines
- La Coviella
- La Cruz
- Los Cuadrones
- La Cuesta la Pedrera
- Los Cuestos
- El Curullu
- Los Espinos
- Les Faces
- Les Faces del Trigal

- Les Ferrianes
- El Fontán
- Les Fontiques
- La Forniella
- La Forniellada
- Los Gamonales
- Los
- Garamateros
- Garbelles de Baxo
- Garbelles de Riba
- Los Garrapatos
- El Grancián
- El Granxu
- Les Iríes
- [de Caldones]
- Les Iríes
- [de Llinares]
- La Llana
- Llaneces
- La Llomba
- [de Garbelles]
- La Llomba
- [de Robleo]
- La Llosa la Muria
- Les Lloses
- La Mata los Moros
- La Matona

- Les Medines
- Los Nozalicos
- Los Pastones
- El Peñón
- El Perriendu
- Los Piqueros
- La Plazuela
- El Ponticu
- Los Pozos de l'Arena
- El Pozu'l Barro
- Los Pumarinos
- La Rebollada
- El Reburíu
- El Regáu
- La Retoría
- El Serraderu
- La Talina
- La Teyera
- El Vallín
- Les Vegues
- Los Veneros
- Les Vidielles
- Los Viescos

L'ABADÍA CENERO

- Aguda
- Batiao
- Beloño
- Carbaínos
- Caraveo
- Peñaferruz
- Picún
- Piñera
- La Robellada
- Riera
- Salceo
- Sotiello
- Trubia
- Veranes
- L'Abadía
- L'Alto los Llanos
- L'Alto'l Rozos
- L'Arrollón
- Les Artoses
- La Belonga
- La Bornada
- Los Borraderos
- Los Borrionales
- El Caleyón
- El Caleyu
- El Campu la Llenar
- El Cantabiello

- El Cantu
- Los Caños
- La Capilla
- La Carbayera
- Casa la Paxarera
- La Casería
- Les Chaboles
- El Copete
- Cortina
- Cueto
- Los
- Culumbiellos
- El Curuxeo
- Les Duernes
- La Enmesnada
- Les Escueles
- L'Estelleru
- El Felguerón
- La Ferrería
- Folguera
- Fonfría
- La Gola
- La Güelga
- La Güelgona
- Perico
- La Iría'l Cuernu
- La Iría los Perales
- La Iría Suañe

- La Iría
- Valdediós
- La Lladera
- El Llavaderu
- Lleme
- La Llosona
- La Mayadera
- El Monte los Llanos
- Les Muries
- El Naval
- La Paradina
- Los Pares
- La Peña Verdicio
- La Pica Corros
- La Pica la Mayida
- La Picona
- El Picu Alba
- El Picu la Cabrera
- Picún de Baxo
- Pinzales
- Piñera de Baxo
- Piñera de Riba
- La Pontica
- El Pozón
- La Quinta
- La Quintana los Fombones

- Les
- Ramoniegues
- Les Regueres
- El Rosqueru
- Suañe
- Los Terregueros
- La Teyera los Pinares
- La Teyerona
- Tornallobos
- Trespeña
- Troncolleo
- La Venta Veranes
- La Vuelta los Praos
- La Xía

DEVA

- Castañera
- El Fondón
- Lloreá
- La Olla
- El Pedroco
- La Reguera
- Riosecu
- San Antonio
- Serantes
- Zarracina
- L'Armería

- L'Arquera
- Brañaverniz
- El Campu Xuanes
- Chelufausto
- La Escurama
- El Güeyu
- L'Hombrucu
- La Iría
- La Llaguna
- El Mirador
- El Monte
- El Monte Quico
- El Monte Rato
- La Parea los Teyeros
- La Peña García
- Peñafrancia
- La Posadiella
- La Quinta'l Conde
- La Trapa
- El Trole
- Valdemones

FANO

- Carceo
- La Cuadra
- Fano
- Zalce
- La Bustia
- Cadianes
- El Caleyu
- El Camonal
- Carbonero
- La Cuadra
- La Iría l'Otero
- Llagarón
- Llongares
- La Malata
- El Monte Fano
- La Ñave
- El Picu'l H.uin
- El Piñiu
- El Regatu
- El Sellón
- Viesques
- La Zurraquera

FRESNO

- Montiana
- Fresno
- Somonte
- Villar

GIJÓN / XIXÓN

- Gijón / Xixón (capital)
- **CENTRO**
- L'Atalaya
- Begoña
- Los Campos
- El Carmen
- El Centro
- Cimavilla
- El Cruce los Campos
- El Fomento
- El Frontón
- L'Humedal
- Laviada
- El Muro
- El Náutico
- El Parchís
- El Parrochu
- La Plazuela
- La Puerta la Villa
- Zarracina

- **ESTE**
- L'Arena
- El Bibio
- Los Campos

- Ceares / Ciales
- Les Cocheres
- La Coría
- El Coto
- La Cruz
- El Cuartel
- Les Mestes
- El Molinón
- El Parque
- Los Pericones
- Les Quintanes
- El Rial
- La Teyerona
- Viesques
- Xigueo

- **OESTE**
- L'Algodonera
- L'Arbeyal
- Arnao
- L'Atalaya
- Les Cabañes
- La Calzada
- La Campa Torres
- La Campina
- El Campón
- Los Campones
- El Caravacu
- Les Cases de Pinón

- El Cerillero
- Cuatrocaminos
- La Figar
- El Lauredal
- Lloreda
- Les Maravilles
- Matajove / Mataxove
- El Monticu
- Moreda
- El Mortero
- La Muria
- El Musel
- El Muselín
- El Natahoyo
- Ordieres
- Pando
- Pescadores
- La Picota
- La Piquera
- El Plano
- El Poblao de Santa Bárbara
- Portuarios
- La Quintana
- Rubín
- Santolaya
- Torres
- Tremañes
- Jove / Xove
- Xove del Medio

- Xove de Riba
- La Xuvería

ROCES

- El Barrio la Iglesia
- La Braña
- Los Caleros
- La Fana
- La Perdiz
- El Puentín
- El Recuestu
- Valles

SOMIÓ

- L'Ablanu
- Candenal
- La Carbayera Candenal
- Les Caserías
- Les Castañaliques
- La Corolla
- El Cruceru
- El Curiosu
- Fontanía
- Foxanes
- Fuexo
- La Güelga
- La Guía
- La Iría
- El Molín de Viento
- El Monte
- Moriyón

EL LLANO

- El Fumeru
- El Llano de Baxo
- El Llano del Medio
- El Llano de Riba

- La Pipa
- El Piqueru
- El Pisón
- La Providencia
- El Puentín
- La Redonda
- El Rinconín
- San Llorienzo
- Villamanín

TREMAÑES

- El Pontón
- Porreza

GRANDA

- Vaones
- Granda de Baxo
- Granda de Riba
- La Barniella
- La Belga
- La Carbayera
- La Folguera
- El Foru
- La Perdiz

SAMARTÍN DE GÜERCES

- Cagüezo
- El Monte
- Santecía

- Villaverde
- El Bañalón
- La Cantera
- El Cantu
- El Carbayu Blancu
- Colloto
- La Cruz
- La Fayona
- La Gola
- La Gotera
- La llesia
- Llagos
- La Marquesa
- El Monte Pangrán
- El Pebidal
- El Picu Samartín
- El Picu'l Sol
- Los Pingones
- La Torre
- La Trechoru
- El Xigal

LLAVANDERA

- La Bovia
- Llavandera
- Llinares
- El Monte

- Tueya
- La Barrea
- El Buruleo
- Les Cabañes
- El Caleyu
- El Campón
- El Carbayal
- El Cascayu
- Los Cierros
- El Costanciu
- El Cotarón
- La Cruz
- Los Cubilones
- La Espina
- Les Fabariegues
- L'Hortañín
- Los Llagos
- Los Llanones
- El Llorente
- La Llosa Meana
- El Picu
- La Fontanica
- El Forcón
- El Granxu
- El Llábanu
- La Llera
- Llorio
- La Mata la Suaña
- El Peñón
- El Pielgu
- El Pozón
- La Rambla
- El Senderu
- La Viesca

- Los Molinos
- El Molinucu
- Los Ñavalinos
- La Pabia
- El Paneru
- La Paraya
- El Peñéu
- El Pozón
- El Prau Carbayu
- El Prau Llau
- El Prau Mador
- La Pruvida
- Los Quintos
- El Riundu
- La Rotella
- La Sierra
- El Sucón
- Les Tercies
- La Tierra Iglesia
- El Toral
- La Torre
- El Trono
- Los Umeros
- El Vallín
- Los Vallinos
- La Vega
- Les Vegones
- Les Vegues
- Les Viñes
- La Vuelta'l Carru
- El Xironte

LEORIO / LLORIO

- Llantonos
- Mareo de Baxo
- L'Arquera
- El Barriu Quemáu
- La Belga
- Les Cañes Colgaes
- Les Capellanes
- El Cierru
- Los Corredorios
- Cuatrovientos
- La Fontanica
- El Forcón
- El Granxu
- El Llábanu
- La Llera
- Les Llosones
- Llorio
- La Mata la Suaña
- El Peñón
- El Pielgu
- El Pozón
- La Rambla
- El Senderu
- La Viesca

LA PEDRERA

- Arroyo
- Fontaciera
- Mareo de Riba
- La Pedrera
- La Baragaña
- Bilorteo
- La Campa
- La Casa los Cadaviecos
- La Cotariella
- La Fundigada
- La Iglesia
- La Iría
- Llareo
- La Llosica
- El Pastón
- El Picón
- El Picu Mil
- Los Praos de Martínez
- La Quinta los Condes
- La Revuelta'l Carro
- El Texu

PUAO

- Muniello
- Pavierna
- Zarracina
- La Campa Viñes
- El Cantu Cuernu
- Cimavilla
- La Cruz
- El Pozón
- Les Quemaes
- El Reguerón

PORCEYO

- Casares
- La Cerca Baxo
- La Cerca Riba
- El Barrio Vega
- Bareza
- Buracos
- Calacierbes
- El Caleyón
- Los Campones
- El Castañéu de la Robellada
- El Castañéu del Caxellu
- El Castañéu del Granxu
- Les Iríes
- [d'El Barrio Vega]

- Les Iríes
- [de La Cerca Baxo]
- El Monte Fano
- La Reguera
- La Robellada
- La Vegona
- La Veguina

RUEDES

- La Figar
- Ruedes
- L'Aguión
- La Badolla
- La Casa Diezmera
- La Casa'l Monte
- Los Coletos
- La Cotariella
- El Cuetu
- La Llosa la Cruz
- El Monte los Roderos
- El Pingón
- La Pumarada
- La Quintana

SANTURIO

- L'Aldea
- Carceo
- La Cuesta
- Bermuria
- Les Cañaveres
- Los Erones
- Les Peñes
- La Pipa
- Rozaes
- El Viacao

SERÍN

- Arroyo
- Caminllanu
- El Campazón
- La Cruciada
- Fontanielles
- El Gallinal
- Liérbado
- La Naviella
- El Peridiellu
- Santianes
- El Sisiellu
- Traveseo
- La Vega
- Bilorteo
- L'Espín y El Pasquín
- La Piñera y El Vallín
- L'Arco

- L'Arenal
- Los Arroyales
- El Cabezu
- El Campurriondu
- El Cantu'l Sellón
- La Carrilona
- El Cascayal
- La Cirigüeña
- La Cobolla
- La Colupa
- El Cueto
- L'Espín
- La Fayona
- La Fontina
- Los Gavilanes
- Grandamiana
- La Granxa
- [d'El Pasquín]
- La Granxa
- [d'El Sisiellu]
- La Güerta
- El Güeyu l'Agua
- La Iría
- La Llosa
- El Llosín
- El Meruxal
- El Monte Malaria
- El Pasquín
- Les Páxares
- El Pebidal
- Los Picos
- El Picu Castiellu

- La Piñera
- La Regata
- El Reguerón
- El Regueru'l Castru
- Les Requexaes
- El Rincón
- Serín
- Les Teyeres
- El Vallín
- La Vaquera
- La Verruga
- El Viescu
- Les Villanueves
- El Visu

SAN ANDRÉS DE LOS TACONES

- La Melendrera
- La Reboria
- San Andrés
- Villar
- La Casa Noriega
- La Corona
- El Falcún
- La Llosa'l Cura
- El Pandal
- Les Paseres
- La Raposiega
- El Reguerón
- La Turriana
- La Vegona

VEGA

- Aroles
- La Camocha
- Vega de Baxo
- Vega de Riba
- Ciudad Virginia / Los Bloques
- El Caleyón
- Camarranes
- El Cotarón
- La Iglesia
- La Matona
- Panicteres
- La Parada
- La Piquiella
- La Pomarada
- Les Prairíes
- El Vaticano

VERIÑA

- Veriña de Baxo
- Veriña de Riba
- La Estación
- La Falconera
- El Monte
- La Piñona
- El Puente Secu
- Samartín

Decreto 105/2006 de 20 setiembre (BOPA 3-X-2006)